

師北 京大 週刊

Peking
Normal University
Weekly
(期四十二百二第)

本期二大張
每份銅元二枚
每月八分(郵費在內)
全年七角(郵費在內)
●注意：凡訂閱在一月
以上者，張數增加不
另取費。

校聞

講義股代印學生團體稿件徵費辦法

總務處

講義股代印學生團體稿件，除書記夫役之工資為間接經費，暫緩徵費外；其餘之報紙油墨白紙等為直接經費，應按數徵費。茲將徵費標準開列後：

(甲)漢文講義

白紙一千張(值一元五角)，需油墨一盒(值一角九分)，各種稿件平均以印刷五十張計算，需報紙一張，(值三分四釐)。總共值，印就二張，需銅元一枚。

(乙)英文講義

白紙一千張(值九角五分)，需油墨三分之一盒(值一元五角)，各種稿件平均以印刷五十張計算，需報紙一張，(值二角五分)。總共值，印就二張，需銅元三枚。

教生實習指導委員會第二次會議決議錄十三、三、三十一日

(一)本屆教生校外參觀事項，議決參觀北京師範附小，女附中附小，北京法文學校，崇德中學，孔德學校，燕大女子部，協和醫學校，日本公立小學，清華學校，匯文中小學校，京師公立第四中學等計十三校；預先函達各校，請其招待；其日期之分配另定之。

會務一覽

●數理學會開會誌盛

孫林翰 雷正京
彭先澤 李永泰

本年三月二十三日午二時，本校數理學會開會歡迎本校校長范靜生先生入會及數理部主任張少涵先生歸國，並歡迎數理部第四班同學本屆畢業。屆時各名譽幹事及在京會員陸續報到，計當日到會者有名譽幹事張少涵張小涵文範村陳景唐馮漢章秦景陽諸先生，及各班會員共七十餘人。范先生因事未到，託陳景唐先生代表。二點二十分主席丁文潤君報告時間已過，應即開會，按照開會秩序單(已載在本刊二三期內)先請黃綠芳君奏樂，奏畢，由丁君報告開會宗旨，略謂：今日開會為北京師大數理學會歡迎范先生為本會名譽幹事及張先生歸國，並本屆畢業會員的聯歡會。因為本校校長，(一)例為本會名譽幹事，故經本會職員會議決，歡迎范先生入會。惟今日范先生因事出京，不能到會，託陳景唐先生代表出席。現陳先生雖尚未到會，但約定二點半鐘准可來會。自范校長到校，本會早當歡迎，適本會將屆

改選，故未及。現在改選已畢，而本會名譽幹事張先生初自歐美考察理科教育回國，故延至今日始開會一併歡迎。又數理部第四班同學適于此際畢業，不久就要離校，本會當當歡送。本應另期舉行，方為合理，不過因開會為期太近，故合併舉行。關於此層，希望本屆畢業同學原諒。……報告完畢，陳景唐先生即入席。

次由主席丁君致歡迎詞，大意謂：「今天我代表北京師大數理學會致歡迎詞，有兩點意見：1. 本會已蒙上『大學』的榮光，則今後本會之使命，應當與去年以前本會之使命有點不同。何也？因本校於去年七月間改為師範大學也。大學為一國之最高學府，當認真負責發揚一國學術之責任。即以數理各科而論，現在究竟發達如何地步，研究數理者所應當注意也。數學與物理關係至為密切，數學上之定理，往往因研究物理而發現，如Green的倍積分定理是也。他如Newton論數學的物理学之領域，Laplace論天體力學，LaGrange及Cauchy之微分學，Euler's number及Legendre之熱力學等，均為應用數學之鐵証。惟我個人對於物理素乏研究，今僅就數學一端再向在坐諸位陳述之。

二十世紀數學應用之廣可謂登峰造極矣(2)非但'Sine', 'Cosine', 'derivative', 'integral', 'Graph'等各種概念散見於各書，即其他較難深的各種概念如Existence, Class, type, dimension, Order, limit, infinity(Cantor),

invariant, variable, Proportional function (Russell), doctinal function (Keyser), the physico-mathematical theory of events and of objects (Whitehead), the Relativity of Space and time (Minkowski, Einstein)均為近代工程學內常用之名詞。是誰使之然歟？此亦極有興味之一問題也。吾讀D. E. Smith的近代數學史，知近代數學之有今日的成績，不過三百年而已，而尤以近百年來進步為尤速。考其所以發達之原因，下列二點亦甚屬重要。

(a) (i)受達爾文進化論的影響。
(b) 有價值的數學雜誌和數逐漸增多。

關於(a)點，各種書籍雜誌上均有登載，茲不再述。至關於(b)點，據Smith的近代數學史中所記載，十八世紀之末，巴黎某學校發行一種數學雜誌(1796)，是為歐洲有數學雜誌之嚆矢。及至十九世紀，雜誌愈出愈多，統計自1801年至1890年中間，新出數學雜誌共六種；自1891年至1900年中間則增至十七種。十九世紀學術之發達，於此可見一斑矣。

次論數學雜誌對於歐洲學術上之貢獻。二十世紀之數學科目愈分愈細，論者均歸功於Cauchy, Abel及Weierstrass諸人，其實數人不過集前人之大成而已。要知前人經過數十年之研究，求其其果，即傳之於後人，後人再傳之於後人，代代相繼，始有最後之成功。雜誌為介紹學術之良媒也。數十年來之新學科如群論(Group)，非數學雜誌之附產物乎？試以(4)論代換群(Substitution Group)而言，其最重要者為：

(1) Transforms of a Substitution
(2) Coset及double-Coset命名之考證，
(3) Sylow及Jordan的諸定理等，

均先在各種數學雜誌上發表，經各數學專家認為有價值後，即成為新學科之資料。歐美各國數學雜誌對於社會上之貢獻何等重大，而其內容何等豐富。以視我國專門以上學校

學科主任 E. R. Breslich 主編輯之布利氏新式算數教科書，其章法之善及其結構之妙，自然不能不使我們加以欽佩。他如（一）美國 Collier College 教授 Agnes L. Rogers 「數學能力的測驗及其教育上的指導」一文，登在美國中學教育聯合會所出之 Mathematical Teacher, 1928, No. 4. 上，亦頗有容我們討論之價值。在坐諸位想一想，人家國家理科教育怎樣？人家國家提倡理科教育的人又怎樣？我們現在在會的會員，幾年前均在各省設備不完的中學裏受「三不四」的教育，一來本校就要荷此提倡理科教育的重任。我們學校的功課每週只少有二十五小時，就使叫用功的同學趕起來，已然忙得死去活來，那裏有功夫去趕課外的事情呢！我們因為國家爭學術上的光榮起見，自然不肯輕輕放過現在，仍舊一門一門的去學。但是同時又顧到國內中等教育之不良，亦免不了有「舍我其誰」之感。唉！我們在校修業期間如此之短，而作業之範圍有如彼之廣，畢業後真不愧為師範大學的畢業生嗎？我們會員識短學淺，前已說過。將來是否能在教育界做一個領袖人物，自然要視我們各位名譽幹事給我們教訓多少為斷。范張兩先生新從外國考查教育回來，對於我們這點小要求總可以容納。務請不吝賜教，藉作南針。此即本會今日開歡迎大會之第二個意見也。

再我的歡迎詞未免太長，時間費得太多。惟思學會與本校前途有密切之關係，故揮煩說出。至於措辭有不當之處，尚請原諒。」（未完）

◎國文學會本屆職員表

（一九二四年三月選舉）

總務部主任	孟景屹
文書	傅作楫
會計	趙衡年
庶務	郭肅宗
收費員	陳文華
	屈震器
	張楚（國研）
	杜同力（國三）
	孔廣儒（國二）

(一九二四年三月選舉)

總務部主任 孟景珉

文書	傅作楫	董淮
會計	趙衡年	郭良田
庶務	郭耀宗	
收費員	陳文華	張楚(國研)

屈震鸞 杜同力(國三)
宋汝翼 孔廣儒(國二)

編輯部主任	盧自然
幹事	李林昌
出版部主任	梁繩禪
湯樹人	馬汝楫
幹事	楊鄂生
王壽康	
研究部主任	孫楷第
黃如金	
幹事	王志恒
姜春年	

部令

●教育部訓令第九二號

令北京師範大學校長

現在植樹節近本部定於四月五日在薛家山舉行植樹典禮定爲本部暨北京大學師範大學農業大學法政大學醫科大學工業大學女子高等師範學校美術專門學校各植樹五十株合卽令行該校轉知前往植樹員生於是日上午十時至薛家山附近董四墓邊家花園齊集再行前往種植所有該校應備校旗茶水鐵鋤水桶食物等項均須早爲布置以便屆時應用附發植樹說路路線單各十張仰卽照印分別轉發此令

中華民國十三年四月一日

教育總長張國淦

教育部訓令第九〇號

北京師範大學

據湖南教育司函開北京師大湘生修學旅行旅費一節當即令飭各該生原籍縣知事查核辦理去後茲據長沙縣知事呈復屬縣教育經費異常支絀且對於中
等以上各校縣籍學生畢業旅行考察等費向無津貼
成例等情前來除指令轉知外相應函請轉行知照等
情據此合亟令行該校知照此令

中華民國十三年四月一日

教育總長張國淦

公函

●雲南省立女子師範學校公函 第七十號

遷啓者查敝校學生丁王如能遺囑慨捐貳萬銀陸千元建築附屬小學第一校後厝教室並學校大門及校前鋪面等當靜呈蒙

前雲南省教育廳轉呈
雲南省長公署核准獎給遺範長存建坊匾額及由校勒石紀念者在案現致室並學校大門及校前舖面等項工程業已告竣應即刻石以永紀念除已照案辦理外相應錄取新揭碑文壹份備函送請

北京師範大學校

計送碑文壹份

校長繆爾紆

中華民國十三年三月五日

附碑文

女士王如熊捐女校經費碑記

鶴慶縣丁惟豫之妻虹溪分縣王如熊女士從學省垣熟皮坡女學分校雅有成績每惜校故武術規模庫廩思有以補助恢廓之會產後病劇留之際諄屬其家變廢輪校以申厥志殉後其家如所屬得國幣六千圓捐入校中改建樓屋六楹音樂室一楹大門一楹門左右翼以肆舍各三楹歲收租入爲校費於是校長陳辭政府得重獎予旌如制且許立碑以永紀念而挽遺記之善惟叔世陰教不修女鮮遠識致來坤爲齊齒之譏而女士是舉獨毅然軼於儕輩固由兩姓高門習見樂施而生性之明澤教之深心志既專眩弗亂如矢赴的如水歸壑卒完其夙願而克裨於學校嗚呼獨超乎巾幗云爾哉斯足以風世而勵俗矣謫荒落不文謹操筆捫定而爲之記俾鐫於貞兆劍川趙藩謹書

民國癸亥閏校公立

本校布告

●頃聞 江蘇教育廳公函第四六號開案准貴校
公函內開據本校預科江蘇學生汪德昭祁錫勇孫潔
苗陳鵬劉毓春等呈稱竊生等於去秋考入本校入學
以來已一學期有餘生等不才無時不以探討學術研
究教育爲懷以期將來服務桑梓爲用社會惟念生等
家道清寒學用時嗟不足加之本校改辦大學一切膳
宿講義書籍等費概由自備生等因之艱付愈覺無力
竊有輟學之虞瞻前顧後再四思維惟有逕請學校轉
懇江蘇教育廳援照前屆本校蘇籍學生津貼例辦理
俾資補助且查本屆研究科諸生業蒙蘇教育廳允准

津貼有案生等同屬桑梓自應不分畛域一視同人故敢冒昧陳請敬乞代懇等情前來相應據情函請貴廳查核辦理等因並附表到廳准此查該省津貼留外各大學及專門學校學生規定辦法向以本科為限至研究科津貼係奉部令呈由省長另案核准與此項津貼有別准前因和應兩便即希查照轉知等因准此合行轉告學生汪德昭等知照此布

中華民國十三年四月一日

●頃奉
教育部訓令四月五日為植樹節於是日十時在薛家山舉行植樹典禮本校分植五十株除分定員生人數屆時同往外並於是日放假一日此布

中華民國十三年四月二日

●本月五日植樹節應往薛家山植樹業經布告在案現定除附中去學生十人附小去學生十人外本校去學生三十一人各科系每班推舉一人屆時前往其各知照預備為要此布

中華民國十三年四月二日

●本月五日往薛家山植樹一節迭經布告在案其推定各生預於四日下午二時至四時到舍務部簽名以便發給飯費五日上午六時半出發同赴前門赴京鐵路七時車至清華園到山植樹後於下午三時仍由清華園乘車回前門茲將植樹時應注意事項及往薛家山路線說明各一紙附布於左

- 植樹時應注意事項
- (一) 植樹之坑宜大於根盤若坑太狹則樹根屈曲難長
 - (二) 坑既鑿成須將坑內碎石土塊盡行拾去坑底略鋪細土厚三四寸立於坑上以細土至坑口為度並須用脚踏土端緊防風吹動
 - (三) 樹根入土之深淺較原生時略深一二寸為宜
 - (四) 栽植時須使樹幹直立不可傾斜
 - (五) 栽植後坑面須作凹形防雨水流去傾斜地之下
 - (六) 松柏類若將頂枝截斷雖成喬木栽植時切宜注意
- 山西直門至薛家山路線說明
- (一) 出西直門沿馬路向西北至海甸計程十五里
 - (二) 由海甸沿馬路向西北至頤和園宮門口計程四里

- (三) 由宮門口沿馬路向北抵河沿折而向西沿頤和園後馬路直上青龍橋計程三里
- (四) 出青龍橋北口沿馬路向西行漢鐵紅旗營東門計程二里(新開之山馬路係赴湯山者須注意)
- (五) 進旗營東門再折行出北門沿馬路直達紅石山
- (六) 由此大路向西行約百二十步左右達德家花園巷口(內有私立小學校一所)
- (七) 由此巷口北至德家花園門首約百餘步
- (八) 由德家花園至薛家山不過里餘其路經有指路牌標明

中華民國十三年四月三日

●四月八日為國會開幕紀念日照章放假一日此布

中華民國十三年四月三日

校長布告

●出版部主任汪祖先生辭職現請教育學教授趙適傳先生兼任出版部主任此布

中華民國十三年四月三日

圖書館公布

▲新到中文雜誌

- 太平洋 四卷五號
- 小說世界 五卷十一十二期
- 社會科學季刊 二卷二號
- 小說月報 十五卷二號
- 河南教育公報 三年四期
- 直隸教育旬報 七年九期
- 教育聲 第八期
- 來復 二八八 二八九
- 經濟 五十四 五十五
- 國際公報 二年十八週刊
- 醫事月刊 第三四期
- 廣州市政公報 九一期
- 兒童世界 九卷十一十二期

▲新添英文書

Meister's Collegiate Dictionary with Chinese Translation 4 2 0 8 W 391

Elementary Trigonometry	Hall, H. S.	514 H14
Solutions of the Examples in Higher Algebra	Hall, H. S.	512.8 H14
Indoor Games and Amusements	Blakely, R.	798 B587
The Science of Finance	Adams, H. C.	330 Ad17
Outlines of Sociology	Blackmar, F. W.	300 B561
A History of Political Theories	Dunning, W. A.	320.1 D922
Foreign Rights and Interests in China	Willoughby, W. W.	327 W684
China, the United States and the Anglo-Japanese Alliance	Wood, G. Z.	327.952 W85
Geometry	Wentworth, G. A.	

Money and Currency	Johnson, J. F.	332.4 J64
The Chino-Japanese Treaties of 1915	Wood, G. Z.	327.952 W85
A Guide to Diplomatic practice Vol. I	Satow, S. E.	341 Sa 81
Principles of American Stats Administration	Mathews, J. M.	353 M422
Readings in American Government and Politics	Beard, C. A.	353 B38
Principles of Constitutional Government	Goodnow, F. J.	351 G62
A Brief Course in the History of Education	Monroe, P.	370.9 M757
In Forbidden China	D'ollone, V.	327 D695
The Essentials of Psychology	Pillsbury, W. B.	150 P646

本 校 畢 業 生 消 息

△邦那順啓事

邦那順現充涇縣南一區部陽族立小學校長，諸師友如有賜教，請寄蕪湖涇縣鳳村本校可也。

△馬景賢啓事

景賢於二月間與衡輝第五師範學校脫離關係，來就直隸宣化第十六中學校教職；如蒙師友惠函，請逕寄宣化中學是荷！

△孫爾昌啓事

敬啟者：爾昌於去年暑假辭却蕪湖高師學監之職，改就奉天省視學，倘蒙諸師友賜教，請寄至奉天教育廳為荷！

△曹配言啓事

本期担任河南第一師範教職，諸師友賜教時，請寄開封本校為荷！

△張之軍慶山劉義啓事

之軍等現已改就直隸趙縣省立十五中學校職務。之軍任史地教員，慶山任數學兼學監，風儀任數理化兼學監；師友賜教，請逕寄此校為荷！

△鄭宗儒啓事

賤軀經年載調處，漸就康復。茲已來福建廈門集美學校担任教職；如承師友賜教，請逕寄該校師範部為荷！

△吳振緒啓事

現已就奉天省立初級中學校教職，師友通函，逕寄該校可也。

熊式啓事

諸位同學大鑒：式自畢業後，在北京真光電影劇場，就英文主任之職，復因事返江西。去年暑假中，得母校通知，詢及有無入英文研究科之志願，本擬來京入研究科，奈為家務所纏，勉在南昌就省立農業專門學校第一中學校及女子中學校英文教員，同事中母校同學有二十餘位之多，特此奉聞。如有賜教，請逕寄：南昌農業專門學校可也。

校 本
附 屬 中 學 校

校務紀要

(續)

各 班 用 書 一 覽

師 大 教 生 實 習 在

即，關於附屬中各級實習用書，概歸師大預備。
除已將書單呈師大外茲特披露於左：

新 制 各 班 英 文 科 教 本 調 查 表					
年 級	班 次	教 科 用 書	出 售 處	定 價	
第 三 年 級	第 一 班	1. 讀本 選文 2. 文法 實用英文法教科書 3. 修辭學大意 英語作文要略(選修)	商 務	\$0.90	
	第 二 班	1. 讀本 選文 2. 文法 實用英文法教科書 3. 修辭學大意 英語作文要略(選修)	商 務	\$0.40	
	特 別 班	1. 讀本 選文 2. 文法 自編講義 3. 應用文 英文八種教科書(選修)	商 務	\$0.90	
第 二 年 級	第 一 班	1. 英語模範讀本第三冊 2. 英文法 自編講義	商 務	\$0.60	
	第 二 班	英語模範讀本第二冊	商 務	\$1.20	
第 一 年 級	第 一 班	英語模範讀本第二冊	商 務	\$1.20	
	第 二 班	英語模範讀本第二冊	商 務	\$1.20	
第 一 年 級	第 一 班	Mooe's Abraham Lincoln.	商 務	0.72	
	第 二 班	Hand book of Composition Woolley	商 務	\$1.1	

新 制 各 班 史 地 科 教 本 調 查 表

年 級	班 次	教 科 用 書	出 售 處	定 價
初 中 第 三 年 級	第 一 班	外國歷史 自編講義		
	第 二 班	同 上		
	特 別 班	外國地理 自編講義		
初 中 第 二 年 級	第 一 班	新制本國史	本 校 圖 書 館	\$0.60
	第 二 班	同 上	同 上	同 上
初 中 第 一 年 級	第 一 班	本國地理 自編講義		
	第 二 班	同 上		
高 中 第 一 年 級	第 一 班	世界地理 自編講義		

新 制 各 班 數 學 科 教 本 調 查 表

年 級	班 次	教 科 用 書	出 售 處	定 價
第 三 年 級	第 一 班	初級混合數學 (第五) (講義)		
	第 二 班	布利氏算學第二冊 (漢譯)	商 務	
	特 別 班	初級混合數學 (第四) (講義)		
第 二 年 級	第 一 班	初級混合數學 (第四) (講義)		
	第 二 班	初級混合數學 (第三) (講義)		
第 一 年 級	第 一 班	初級混合數學 (第二)	中 華	\$1.00
	第 二 班	初級混合數學 (第二)	全 上	\$1.60
高 中 第 一 年 級	第 一 班	Solid Geometry. Wentworth and. Smrth	商 務	\$2.
	第 二 班	Morden Geometry. Goderey and. Siddows	京 華 用 品 公 司	\$3.
		College Algebra Fine		\$5.

舊 制 各 班 英 文 科 教 本 調 查 表

年 級	班 次	教 科 用 書	出 售 處	定 價
第 四 年 級	第 一 班	1. 讀本 高等英文選 2. 文法 那氏文法第四冊	商 務 書 館	\$0.70 \$1.25
	第 二 班	1. 讀本 高等英文選 2. 文法 那氏文法第四冊	商 務 書 館	\$0.70 \$1.25
	第 三 班	1. 讀本 a. 約翰遜行述 b. 阿狄生文報譯華 2. 文法 那氏文法第四冊	商 務 書 館	\$0.45 \$1.00 \$1.25
第 三 年 級	第 一 班	1. 讀本 選文 a. 英語作文要略 2. 文法 b. 那氏文法第四冊	商 務 書 館	\$0.40 \$1.25
	第 二 班	1. 讀本 選文 a. 英語作文要略 2. 文法 b. 那氏文法第四冊	商 務 書 館	\$0.40 \$1.25

新 制 各 班 理 科 教 本 調 查 表

年 級	班 次	教 科 用 書	出 售 處	定 價
初 中 第 三 年 級	第 一 班	理化學 自編講義		
	第 二 班	同 上		
	特 別 班	同 上		
初 中 第 二 年 級	第 一 班	初級中學物理學講義	本 校 印	
	第 二 班	理化學 自編講義		
初 中 第 一 年 級	第 一 班	初級中學物理學講義	本 校 印	
	第 二 班	同 上		
高 中 第 一 年 級	第 一 班	Elementary Chemistry	京 華 用 品 公 司	\$50.5
	第 二 班	Alexander Smith		

舊 制 各 班 史 地 科 教 本 調 查 表

年 級	班 次	教 科 用 書	出 售 處	定 價
第 四 年 級	第 一 班	a. 西史綱要 自編講義 b. 世界地理 Wolcott: - Geography of the World	商 務	
	第 二 班	a. 同 上 b. 同 上		
	第 三 班	a. 同 上 b. 同 上		
第 三 年 級	第 一 班	a. 西史綱要卷上 b. 世界地理 Wolcott: - Geography of the World	本 校 圖 書 館	\$1.00
	第 二 班	a. 同 上 b. 同 上		

舊 制 各 班 數 學 科 教 本 調 查 表

年 級	班 次	教 科 用 書	出 售 處	定 價
第 四 年 級	第 一 班	Breslich Third-year mathematics Correlated mathematics	商	4.00 3.00
	第 二 班	Breslich Correlated mathematics	務	3.00
	第 三 班	Breslich Correlated mathematics	印	3.00
第 三 年 級	第 一 班	Breslich Third-year mathematics	書	4.00
	第 二 班	Breslich Third-year mathematics	館	4.00

舊制各班理化科教本調查表

年級	班次	教科書名	出售處	定價
第四年級	第一班	Ahigh School Course in Physics: Gorton Elementary Chemistry: Alexander Smith	京華教育用品公司	\$3.6 \$3.95
	第二班	同	上	
	第三班	同	上	
第三年級	第一班	同	上	
	第二班	同	上	

本
校
附
屬
小
學

●北京師大附小六年級

乙組國語科教學的情形

(續) 齊彭紀

最末了一天的功課——劉浩作案

一註釋新詞語「託」字「驚異的樣子」市政廳「同我國的縣署差不多」告示「官廳發布的文告」「動靜詞」是動詞作靜詞用的詞類

二亞爾薩斯羅來因兩州，在德國西南，德，法，交界處。本屬日耳曼。一六四八年改屬法國。

一八七〇年普法戰爭的結果，又歸德國。

一九一九年歐洲大戰的結果，仍歸法國。

三本文所述，便是一八七〇年普法戰後，兩州割給德國的事情。

四本文大意，是說愛國者當愛本國的語言文字。五分段(1)述兒童上學時之所見。(2)述先生說明最末後一課的原因。(3)述兒童之自悔。(4)述先生末次之訓話。(5)述散學時之情形。

六先進市政廳前有許多人讀告示，給下文作引子，是原起法，次述漢麥先生的訓話，是正接法，末述散學時之情形，是總結法。

七文中當重看的是「孩子們」！現在我們是作了人家的奴隸了；要有翻身日子，第一須不忘祖國的語言文字啊！

八本課與國語讀本二十一課不同，因為兩課的事實雖一樣，那一課却加了多少的演義，比本文長了三四倍。

擬亞爾薩斯市政廳前的告示

爲布告事：查亞爾薩斯羅來因兩州，向隸德國版圖；一六四八年爲法人奪去，致使兩州人民，屈服暴力之下者，垂二百餘年，殊深隱痛，今戰事告終，兩州重歸祖國，爾民等當如何欣幸？況隸屬祖國，比仍屬敵人，且擔負重大債務者，實強萬萬，爾民等當共曉斯義！且德國之待民，甚其寬厚，所享之權利，多於法國；所盡之義務，少於法國；爾民等今後實重登拜席矣！自今以後，兩州之學校，改授德文；兩州之人民，禁操法語；其各懷遵勿違；此佈。

上述兩個實例，不過是劉浩兩生作業的一段；其餘各個學生，也都是這樣作法。有時遇着了特殊的教材，學生們研究的興味更厚，有機會發表

文字時，更是樂意的爭著發表。記得前些日子，教育部轉來美國小學生給中國小學生的一封信，本校把他譯成了中文，並且油印了若干份，分給學生，學生們看了他那信，立刻就要求答信。脫稿最快者爲胡永生芬，今將其答信及原信附之如左。

親愛的美國朋友：

胡永芬

承蒙你們不棄，來信問我們種種事情，並且把你們貴國，貴州，貴校的事務告訴我們，我們真是感激的很。

就地理上說，我們中國同貴國，分列在東西兩半球，領土和緯度，都差不多，但是我國的天然財源和美麗地方，恐怕比貴國還多呢！天然的金礦，如山西的煤礦，吉林的窩集，黑龍江的金礦，都是取之不盡。美麗的地方，如北京的西山，浙江的西湖，每年都不下數萬的遊人。

你們的人工織絲廠，我們實在佩服的很，因為貴國的物質文明，實在超過我國，但是我國的精神文明，實在比貴國好的多，當你們祖先裝塊鹿皮，拿了石刀，在樹林中打獵的時候，我國已不知出了多少大哲學家了。

北京在東京特別區的中間，最初在這建都的是元朝，因為這個地方形勢很好。現在城內還有幾百年前的皇宮，先前平民是不許進去，自改共和後，已經開放了一部分，任人遊覽了。

所有中國的男女學生，對於我們北京師大附屬小學，都是非常滿意。我們學校裏，共分六個年級，每年級分甲乙兩班，只有五年級分甲乙丙三

班。學校設備的非常完全，所有的圖書器械都是於我們有益的。還有一件事，你們很樂意聽的；就是我們的秩序，完全由童子軍維持。

我們所希望的，是以後我兩校，常常通信，交換我們的知識！ 您的親愛的中國朋友胡永芬

附介紹信及原信

北京公學校長先生： 我寫這封信爲謀英文及地理教授上的合作。我們第八級的一個學生，願意和你們的學生通信，你願意將我們學生寫的那封信轉交你們的學生嗎？我謝謝你們這番幫助！

美國本西爾凡尼亞

馬克司胡克

馬克司胡克公學

老來耳頓首

親愛的中國朋友：

我們班上正講到你們那可愛的國家，所以我很喜歡給你們寫這封信。你們想我們的國家，比你們那花草遍地的中原，一定差的很多。但是我們有很好的天然財源和很美麗的地方。就巴克山說罷，各省的人來看牠那帶雪的山峯不下數千人。再說牠的裏面，還藏着許多的礦產。這山是我們美國的界碑，可是我們有鐵道可以來往，所以想過這山並不是什麼費難的事情。鉛，煤，銅，鋅是我國的出產品，除了本國的用途以外，還可以供給別的國家。

馬克司胡克在本西爾凡尼亞東南角特拉爾的河岸。最初到這地方時，就是威廉本氏，以後他見此地過於卑濕，他就遷到非拉特爾非亞去。

盆西爾凡尼亞的重城。

馬克司胡克之名，從一個老故事中得來：相傳有一人名馬克司的，住在這河岸上；過往的人從這潔淨的水中，看見他所撈的鐵釘，所以給這地方起了個名字叫馬克司胡克——胡克的意思就是鐵釘——還有一件 悠樂意聽的事情，就是我們有一個世界最大的人工鐵絲廠，我們把木材製成軟柴，然後從軟柴中取絲，是不和你們，中國一樣的。

我們城中有六個製油廠，供給周圍的城池使用；可是我們其他的用品，是仰賴別的城池。

所有美國的男女學生，對於（我們）公學是非常得意。我們有好教師和很好的圖書；學校設備教我們玩耍的非常完全，像棍球，籃球，足球都是很好的遊戲。我們七八三級，又在馬克司胡克設了一個體育會。

如果你們有什麼問題，我是很希望你們寫封信來——並且希望你們把你們 貴國的情形，報告給我們班上——我以為你們所說的，一定比我們那地理教科書有趣的多。

你的美國朋友

布魯克司頓亥姆

結論

為收良好之教育效果，不能不本教育原理，研究適宜之教學法，以資應用，這是無疑的。但是教育事業，日有進步，教學方法，不無變更，如分團式，設計式，比利時新學校，格羅學校制度，以及道爾頓制協教學法等，其主義之更新，絕非舊法所可比。約均以兒童為中心，解放兒童

之學習力。吾儕從事教育者，不能貢獻新法，造福兒童，已覺可愧，若人已竭端，而我猶落後，詎能免人譏議。我的國語科教學法，大致亦不外追隨他人，合宜與否？尙望同業教正之！

附錄

●漢書補注補正卷一 (續)

長沙 楊樹達 退夫著

平帝紀第十二 (漢書十二)

置西海郡。(八上)

論衡佚國書云：金城塞外羌良橋種良願等獻其魚鹽之地願內屬，漢遂得西王母石室，因為西海郡。

高惠高后文功臣表第四 (漢書十卷)

六

柏至靖侯許益孫昌。(三十四下)

昌，武帝建元二年為丞相，見田蚡傳。

景武昭宣元功臣表第五 (漢書十卷)

七

春秋列諸子之辭，許其嘉諸夏也。(一上)

方望溪云：應以爲列諸盟會，雖經文未實檢校，唐以前經學之疏如此。

弋陽節侯任子千秋(二十七上)

宮千秋事並見馬季世傳。

百官公卿表七上 (漢書十九)

宣帝地節三年，置夫司馬，不冠將軍，亦無印綬官屬。(五上)

時欲奪霍氏之權，故爲此制。詳見霍光傳。

博士，秦官，掌通古今。(七下)

錢大昭曰：朝錯匡衡皆爲太常掌故，疑即博士之類。應劭云：掌故，六百石吏，主故事。樹

達按錢引應說，見臧輔傳注。彼文補注以應說六爲衍字，是也。據錯傳，錯以掌故爲太子舍人門大夫，遷爲博士，則掌故遠卑于博士，不得謂掌故即博士之類也。又續志太子舍人二百石，亦是証掌故秩六百石之誤。

舍人。(十八下)

補注有太子舍人。按家令秩八百石，見臧輔傳注。

諸吏得舉法。(二十四下)

說文十三下力部云：勅，法有罪也。勅法得互訓，此法即勅字之義。薛宣傳：「有司法君領職解嬖，」王嘉傳：「非愛死而不自法」，法皆當訓勅。

刑法志第三 (漢書二十三)

唯孫卿明於王道。(六上)

師古曰：「孫卿，楚人也。姓荀字況」樹達按說文志班氏自注名況，趙人。顏注與彼不合。不可以置湯武之仁義。(七下)

荀卿語止此。

故曰：善師者不陳，善陳者不戰，善戰者不敗，善敗者不亡。(八上)

穀梁傳莊八年云：善爲國者不師，善師者不陳，善陳者不戰，善戰者不死，善死者不亡。

北伐山戎，爲燕開路。(八上)

爲燕開路，疑指齊割地與燕而言。

忠信之長，慈惠之師。(十下)

蘇先生云：周禮師以賢得民，長以貴得民。三章之法，不足以觀茲。(十二上)

鹽鐵論諸聖篇云：御史曰：高皇帝時，天下初定，發德音，行一卒之令，權也；非撥亂反正之常也。夫少日之罔，不可以得魚；三章之法，不可以爲治。故令不得不加，法不得不多。

網漏吞舟之魚。(十七上)

鹽鐵論論諸聖篇云：網漏吞舟之魚，而刑審於繩墨之外。

王者之於天下，譬猶一堂之上也。(二十上)

葉師引選注所引說苑，見貴德篇。

今之聽獄者，求所以殺之；古之聽獄者，求所以生之。(二十下)

沈欽韓引孔叢子爲證。樹達按宋薛據孔子集語下引尚書大傳云：今之聽民者，求所以殺之；古之聽民者，求所以生之。不得其所以生之道，乃刑殺，君與臣會焉。

食貨志第四上 (漢書二十四)

餘二十篇以爲虛舍。(二下)

說文云：廬，寄也。秋冬去，春夏居。此顏注所本。又按齊召南云：井田時數，何休注公羊，趙岐注孟子，范甯注穀梁，皆本此志之說。

樹達按班志之說，本之韓嬰，見韓詩外傳四。何趙范三君與班同本韓嬰耳。齊說失考。

冬氏既入，婦人同巷，相從夜績。必相從者，所以省費燎火。(五上)

列女傳辨通傳齊女徐吾與鄰婦李吾之屬會燭夜績，徐吾貧，燭類不屬，李吾欲屏徐吾不使與，是相從夜績省費燎火之證。

男女有不得其所者，因相與歌詠，各言其傷。

(五下)

韓詩外傳一云：『精氣闔溢而後傷，時不可過也。不見道端，乃陳情欲以歌道義。』與此文意同。彼文之傷，即此文所謂言其傷也。外傳以鄒風雄雉爲男女欲得所求之詩。

自天子以至封君湯沐邑，皆各爲私奉養，不傾於天子之經費。(九下)

蘇先生云：齊云：天子之經費，天子當作天下。與按作天子亦通。不傾於大司農，即所謂不傾於天子之經費。大司農王常賁，故云。郊祀志：『民各自司奉，不傾於天子之祝官。』語意正同。

安有爲天下防危者若是而不驚者？(十一上) 王先謙云：危者，案賈子國危下無者字，是也。此者字當緣下者字而誤衍。樹達按疑與若字形似而衍。

食貨志第四下 (漢書二十四)

束於帛。(一下)

王西莊云：『古固有以布帛爲市而布固非錢。』樹達按王說是也。詩云：『抱布貿絲』，毛傳訓布爲幣。然錢論錯錯篇云：『文學曰：古者市朝而無刀幣，各以其所有易無，抱布貿絲而已。』以布爲布帛，說與毛傳不同，蓋三家詩說。班志此文，蓋亦用今文詩說矣。又按說文無抱字，字作袞，裏也。若是刀幣，不合言抱，今文布帛之說爲長。

賈誼諫曰。(四下)

見賈子新書四篇錢篇。

故劍布於天下，其爲禍博矣。(六上)

以下見賈子銅布篇。

郊祀志第五上 (漢書二十五)

時壹言，然常以夜，天子祕然後入。(二十六上) 朱一新云：言天子入常以夜。樹達按夜與上文畫對言，然常以夜，明屬上句言。如朱說，然字不可通矣。(今通行本朱著漢書管見無此條。)

上曰：文成食馬肝死耳。(二十七下)

沈引索隱引論衡文，今見卷二十三言毒篇。氣勃而毒盛，今本作氣熱血毒盛。上自射之，因之以祭云。(二十九下) 之以疑倒。

太史公論祠官寬舒等曰。(三十三下)

讀寬舒已見前二十六葉。讀顏已注，補注寬舒云云，應補注于彼文下。上通誅五利。(三十四上)

按帝誅文成，後悔其方不盡，故見五利而大說。今五利方既盡而又多不盡，故五利雖先有恐效文成之要，帝仍毅然誅之耳。

郊祀志第五下 (漢書二十五)

又有羣神之壇，以祠舊禮六宗望山川編羣神之義。(十二上) 以下疑脫一字。

孝武薄忌泰一(十四下)

薄忌泰一已見前七葉，應補注彼處。

候神方士使者副佐。(十五上)

副佐若上篇道望氣佐候氣之類是。

洋洋滿耳。(十六下)

用論語洋洋盈耳語，選文帝諡改益爲滿。

五行志第七上 (漢書二十七上)

西宮者，小殿夫人之居也。(六上)

鹽鐵論備胡篇云：『魯妾不得意而魯寢災。』後漢書居強傳強上疏云：『昔楚女悲愁，則西宮致災。』皆用董義。

伯姬幽居守節，三十餘年，憂傷國家之患禍，積陰生陽，故火生災也。(八上)

鹽鐵論備胡篇云：『宋伯姬悲愁而宋國火』，正用董義。

金鐵冰滯澀堅不成者，及爲變怪。(十八上)

蘇師疑及下當有金字，與上文及木爲變怪一例。樹達按蘇師說未當。木爲變怪句上文無木字，故有木字；此文上文有金鐵二字，故不重見耳。下文難多死及爲怪，犬多狂死及爲怪，羊多疫死及爲怪，豕多死及爲怪，牛多死及爲怪，皆與此一例。

五行志第七中之上

(漢書二十七中之上)

視遠曰絕其誼。(四下)

蘇先生云：周語曰：日。樹達按日乃誤字，當據此文正彼文。號桓叔。(十八上)

顏云：昭侯叔父，故謂之叔。樹達按伯叔是字，不關叔父。

欲德不用茲謂張。(二十一上)

德與得古通用，孟讀德爲得，是也。惟訓爲得賢，則非。此言人君貪欲多得財貨而不能得，猶人之食不能化而患張病也。韓詩外傳三述人主之疾十有二，其一曰腹，云：『無令君腹積腐，則腹不作。』倉廩積腐，正得而不用之所致也。張腹字同。

上緣求妃，茲謂僭。(二十一上)

上緣求妃，謂求偶繫緣在己上者；即左傳所謂欲求繫援者也。鄭公子忽曰：『齊大，非吾偶。』此不肯上緣求妃者也。顏釋緣爲歷，云歷衆處，垣字或義，而仍不可通，非是。下文云：以尊降妃，茲謂薄嗣。蓋配求匹敵，上緣下降，皆非道也。

五行志第七中之下

(漢書二十七中之下)

祿不遂行，茲謂欺，厥咎與，雨害四至而溫。

(二上)

蘇先生云：咸元年公羊何注引易京房傳曰：當寒而溫，倒置也。

天下應之。(四下)

史記大戊武丁中間有十二王，師古只述四王，不合。又按木拱之異，說范君道篇有二條；一以爲太戊時，一以爲武丁時。敬慎篇又有一條，亦武丁時。是向非不知大戊時一說。錢大昕王鳴盛以爲向差謬，非也。

野鳥入處宮室，將亡。王不寤，卒以亡。(八下)

論衡遺虎篇云：『昌邑王時，夷鳥集宮殿下，王射殺之，以問郎中令。遂對曰：夷鳥野鳥入宮，亡之應也。』昌邑王傳云：『王以問郎中令遂，遂言其故，語在五行志。』然則野鳥句疑是遂答詞，而此不著，非此有釋文，即班失之檢校也。

操之急矣。(十六上)

操之急，謂要難之事過甚也。莊公三十年齊人伐山戎。公羊傳：『此齊侯也，其稱人何？』貶。易爲貶？子司馬子曰：『蓋以操之爲已盛矣。』此文義與彼同。顏注謂執持所虜獲，殊謬。殺生不中。(十八下) 中，當也。

五行志第七下之上

(漢書二十七下之上)

白在日側，黑蜺果之，氣正直。(十二下) 果讀爲裏。說文八上衣部：裏，經也。顏訓果爲干，非。

知佞厚之，茲謂庫。(十三下)

庫當爲庫，形近而誤。蓋知佞而不能遠，近於庫庫不仁也。韓詩外傳三云：『無使賢人伏匿，則庫不作。』厚佞則隱賢，同一事也。說文庫訓中伏舍，又訓屋卑，與此文義皆不合。

丁未。京師相驚，言大水至。渭水曉上小女陳持弓年九歲，走入橫城門，入未央宮，向方掖門殿門，門衛戶者莫見。

至旬盾禁中而覺，得。(二十一上)

此當覺字斷句，得一字爲句，志文不誤。覺，謂發覺，得，謂捕得也。顏注出覺得二字，句讀雖誤，可証唐時本自如此。王念孫校改爲覺而得，非也。溝血志云：『中作而覺』，句例正同。其明証矣。王據漢紀爲說，不知漢紀多不得班義而妄改，不足據也。

五行志第七下之下

(漢書二十七下之下)

晉滅江，楚滅六。(五下)

蘇先生云：公羊傳文元年何休注，楚滅江六，正用此文。

劉詠以爲正月二日燕趙分。(十一下)

蘇先生云：公羊正月，左傳穀梁作三月，此云三傳同，不知何以失檢。幸明卿當作辛亥朔。又按經作三月，則此作正月亦合，此條尙當酌改。(未完)

青年心理

黃公覺

譯者序

心理學是到最近才發展的一種學問。我國學者專考這門學問的，現也漸漸多起來了。查國內關於心理學的譯著，已經有了一些。例如政治心理，社會心理，羣衆心理，宗教心理，迷信心理，癡狂心理，心理學史等，其關於教育心理一方面的，已有教育心理，兒童心理，心理測驗，學習心理等。至於青年心理的譯著，到現在還沒有見一本出版。我相信心理學的知識對於教育的目的

手段，方法，材料，四者都有貢獻。研究教育的人不同時研究心理學，恐怕會失敗。換一句話說，從事青年教育的人，對於青年的心理應該研究，否則不免敗事。因此我就趁課餘之暇譯了一部青年心理。我譯的這本青年心理原著者是脫拉西博士(Fredrick Tracy Ph.D.)。他是美國Toronto大學的教授。他除了這本書之外，還著了一本兒童心理他這本青年心理是美國Smith博士所主編的教育叢書之一。內容豐富，學說穩健。在美已膾炙人口。至其於我國教育界貢獻如何，就要看我們的注意力和研究心如何而定了。

黃公覺

序於北京師大出版部

一九二四，三，十。

第一章 概論

著者相信無論在那一種與此類似的研究，若是要得到滿意的結果，必須把分析和綜合，歸納和演繹，觀察和內省，事實和理論，聯合起來。把具體的全體分析爲牠的成分或要素，把那些要素組織爲一個總體，這兩種事實必須並用。我們對於全體能得適當了解，祇有從牠對於牠所由組織的各部分研究才可以；要了解部分，也祇是從牠們彼此的關係和牠對於全體的關係觀察才可以。查格事實。除非從牠的關係去觀察才有價值，否則就沒有什麼價值了。這是包含理論的說明。從他一方面看來，一切說明必須根據於事實而進行。牠的目的是在對於那些事實得更透澈的了解，這就是說對於那些事實，知道更深切的意義。牠所以能激勵我們，就是在此。因爲觀察是應付特別事情，說明是應付普通事實，所以前者若是沒

有後者幫忙，便是盲目，後者若是沒有前者幫助，便是空虛了。

著者現在在這本書裏所研究的具體全體是個人生命。他還相信個人生命在宇宙間是佔有牠的位置，受外界種種勢力所影響，受內勢力所支配，時時刻刻受先天遺傳種種天性所陶鑄，受現代外界周圍種種物質的，社會的，影響所陶冶；牠對於那些影響是要反應的；而且這些外部的和內部的勢力與反應雖則性質複雜異常，作用之樣式繁多，牠從生到死，好像一個耐久的實體一般，繼續發展不已。

既然應用剛才所規定的原理到我們所研究的問題，那末便知個人生活裏任何時期或任何階段，若是不從牠對全體的關係研究，便難得適當了解；個人心靈任何現象或能力，若是不從牠對於其他各現象或能力的關係研究，便不能得妥當解釋；任何反應若是不從牠對情境與刺激之關係研究，便不可解；對於個人，若是不從牠對於社會裏其他份子的相互關係研究，便不能完全說明。

把生活分爲各個時期，是一種利便的方法，按之發育之事實是如此的，而且於研究上很有用處的；但這些時間並不是彼此分離，爲嚴格的界線的所隔離，彼此毫無關係的。有些作者因爲看見青年開始的時候變化比較急遽而且顯著，乃倡言其後各年與以前各年好像沒有什麼關係的樣子。至於各時期或階段的有關係被忽視了。注視異點，便忽視同點了。我記得在某一本書裏著書的人說道：在兒童十歲或十二歲以前，造物忙於培養兒童的身體；後三四年，她使忙於賦兒童以感情

；到其後則忙於予兒童以知力，這種說法。固然有一點真理，但是忽視個人發育的連續性和各個發育時期的類似點，便錯大錯了。

若是拿適用於工廠組織的名詞來說明個人，便極誤。個人的性格不是一個人工的作品，不能拿對於人工作品的說法來說明。兒童是生出來的，不是做出來的。他的發育，不是由外增加，乃是由內發展的，不是由機械的累積而養成，乃是由活的動的自現而發展的。

據我看來，一般人過於着重兒童和成人的差異，是頗屬可能事體。這些差異，大而且顯，自是很真的事體，但是牠們不過是程度上的差異，並不是種類上的不同，而且牠們都有根本的相同點作根底。嬰兒與成人身體各部和機關之體積，重量，比較起來，很有差別，這是真的。在某一種情形，所食的食物是用於補充消耗，而在他一種情形，他是用於組織新纖維與夫增加精力，這是可信的。兒童的心靈態度，有時成人似乎頗難了解，但這實在是因爲兒童傳達意思的機關不完全，並非因爲他精神態度實際爲成人所不知，或不可思議。聯想(Association)心身相關(Psychomotor correlation)，感覺運動的反應(Sensory-motor reaction)，本能(Instinct)注意(Attention)，統覺(Apperception)習慣(Habit)等，原理上是同一的；其所不同的，不過是好像未成熟的人和成熟的人的不同罷了。這就是說，其不同不過是聯合關係(Associative connections)程度和質度之不同，觀念內容與範圍之不同，意志作用能力和準確度之不同罷了。(未完)